

**Před instalací a před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod k použití. Pouze tak dosáhnete vynikajících výsledků a maximální bezpečnosti při jeho používání.**

## POPIS PRÍSTROJE

Tyto výrazy budou používány v textu návodu k použití.

- A** Víko
- B** Držák filtru na překapávanou kávu
- B1** Univerzální filtr (je-li součástí vybavení)
- C** Konvice na překapávanou kávu

## Ovládací panel mechanického modelu

- D** Tlačítka O/I

## Ovládací panel elektronického modelu

- E** Tlačítka „PROG“
- F** Světelná kontrolka „AUTO“
- G** Světelná kontrolka „ON“
- H** Tlačítka „HOUR“
- I** Tlačítka „ON/AUTO/OFF“
- L** Displej
- M** Tlačítka „MIN“
- N** Přípojný kabel
- O** Nádrž na vodu
- P** Odměrka

## INFORMACE PRO SPRÁVNÉM SEŠROTOVÁNÍ VÝROBKU VE SMYSLU EVROPSKÉ SMĚRNICE 2002/96



Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sběru tříděného odpadu, zřizovaných městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělené sešrotování elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních lživů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin. Pro účely zdůraznění povinnosti tříděného sběru odpadu elektrospotřebičů je na výrobku zaškrtnutý příslušný symbol pro sběr tříděného odpadu.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič je konstruován pro "vaření kávy a ohřívání nápojů": dávejte pozor, aby ste se neopařili prudem vody, párou nebo nesprávným používáním přístroje.
- Nedotýkejte se teplých částí spotřebiče (trysky

páry nebo vody, sprchové výpusti, okolních částí výdejové jednotky, které jsou ve styku s držákem filtru a ohřívací plotýnkou).

- Po odstranění obalu se přesvědčte, zda přístroj není poškozen. Pokud máte obavy, že je přístroj poškozený, nepoužívejte jej a obraťte se na odborníka.
  - Tento spotřebič musí být používaný pouze v domácnostech. Každé další použití je považováno za nevhodné a tudíž nebezpečné.
  - Výrobce není zodpovědný za případné škody způsobené nevhodným, chybým anebo nerozumným používáním přístroje.
  - Nedovolit používání spotřebiče osobám (i dětem) s omezenými psycho-fyzickými a vnitřními schopností anebo s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod vhodným dohledem a nejsou poučeny osobou zodpovědnou za jejich ochranu.
- Dohlížet na děti a zabezpečit, aby spotřebič nepoužívaly ke hrám
- Na děti je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
  - Pokud je přístroj poškozený nebo špatně funguje, neprovádějte na něm žádné zásahy. Případné opravy nechte provést pouze v servisním středisku pověřeném výrobcem a požadujte, aby bylo použito pouze originálních náhradních dílů. Nedodržením shora uvedených bodů se může porušit bezpečnost při používání přístroje.
  - Výměnu poškozeného přípojného kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, aby se předešlo veškerému riziku.
  - Pokud spotřebič nepoužíváte vypněte jej stisknutím hlavního vypínače a zástrčku vytáhněte ze zásuvky el. proudu.
  - Spotřebič neponořujte do vody.
  - Materiály a součásti které jsou určeny pro styk s potravinami splňují Evropskou normu 1935/2004.

## Používání v souladu s určením

Tento spotřebič je určen pro přípravu kávy a ohřívání nápojů. Tento přístroj je určen výhradně k domácímu používání. Není určen k používání v:

- prostředích využívaných jako kuchyně pro personál obchodů, kanceláří a jiných pracovních oblastí
  - agroturistika
  - hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
  - pronajímaní pokojů
- Jakékoli jiné použití je nevhodné a může představovat nebezpečí. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím spotřebiče.

## INSTALACE

- Přístroj umístěte na pracovní desku, co nejdál od vodovodních kohoutků a dřezů.
- Ověřte si, zda napětí sítě odpovídá požadovanému napětí uvedenému na popisném štítku spotřebiče. Přístroj zapojujte pouze do patřičné uzemněné zásuvky s minimální proudu zatížitelností 10 A. Výrobce není zodpovědný za případné škody způsobené neodpovídajícím uzemněním.
- Neinstalujte spotřebič v prostředí, kde teplota může dosáhnout či klesnout pod 0°C (při zmrznutí vody ve spotřebiči může dojít k poškození přístroje).
- Pokud je spotřebič umístěný blízko zásuvky el. proudu a přípojný kabel je příliš dlouhý, přebývající část kabelu se může uložit do vnitřku spotřebiče tak, že jej zastrkáte do výstupního otvoru.

## NASTAVENÍ HODIN (POUZE PRO ELEKTRO-NICKÉ MODELY) (OBR. 1)

Zasuňte zástrčku připojného kabelu do zásuvky el. proudu: při prvním zapojení přístroje se na displeji objeví nápis „12:00“.

K nastavení přesného času postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko „PROG“. Na displeji se objeví nápis „CLOCK“.
- Stiskněte tlačítko „HOUR“ několikrát za sebou, dokud se neobjeví požadovaná hodina.
- Stiskněte tlačítko „MIN“ několikrát za sebou, dokud se neobjeví požadované minuty.

Tyto úkony můžete urychlit tak, že místo vicerého stlačení přidržíte tlačítko stisknuté.

- Ke zobrazení nastaveného přesného času stiskněte dvakrát tlačítko „PROG“ anebo vyčkejte 10 sekund.

Přesný čas můžete kdykoliv pozměnit.

## PŘÍPRAVA FILTRU NA KÁVU

- Víko odklopte (obr. 2).
- Nádrž na vodu naplňte čistou a čerstvou vodou, (použijte konvici, na které je vyznačeno množství) podle stupnice vyznačené na nádrži až po značku, která souhlasí s počtem káv které budete připravovat (obr. 3).
- Do držáku filtru vložte univerzální filtr (je-li součástí vybavení) (nebo papírový filtr) (obr. 4).
- Filtr naplňte mletou kávou. Použijte k tomu odměrku a pak kávu stejnoměrně zarovnejte (obr. 5). Obvykle se používá jedna zarovnaná odměrka kávy na jeden šálek (příklad: 10 odměrek k přípravě 10 káv). V každém případě množství kávy při přípravě kávy závisí na osobní chuti. Používejte dobrou kvalitní kávu, středně hrubě mletou a určenou pro kávovary s filtrem.

- Víko kávovaru zavřete a konvičku na překapávanou kávu s nasazeným víkem umístěte na ohřívací plotýnku.

## Pouze pro mechanické modely:

- Stiskněte světelné tlačítko do polohy „I“: tlačítko se rozsvítí (obr. 6).
- Káva začne vytékat během několika sekund. Je zcela normální, pokud při překapávání kávy z přístroje vychází trochu páry.
- Pokud necháte po překapání kávy tlačítko vypínače zapnuté „I“, přístroj bude zahřívat ohřívací plotýnku a udržovat kávu teplou.

## Pouze pro elektronické modely:

- Stisknout tlačítko „ON/AUTO/OFF“. Světelná kontrolka „ON“ nad tlačítkem signalizuje, že překapávací kávovar je v provozu. K aktivaci režimu „AUTO“ stiskněte 2 krát tlačítko „ON/AUTO/OFF“. Světelná kontrolka „AUTO“ se rozsvítí a spotřebič začne fungovat v době, kterou jste nastavili na timeru.
- Káva začne vytékat během několika sekund. Je zcela normální pokud při překapávání kávy z přístroje vychází trochu páry.
- Pokud necháte po překapání kávy tlačítko vypínače „ON/AUTO/OFF“ zapnuté, přístroj bude zahřívat ohřívací plotýnku a udržovat kávu teplou.

## NAPROGRAMOVÁNÍ ZAPNUTÍ (POUZE PRO ELEKTRONICKÉ MODELY) (TLAČÍTKO E)

Přesvědčte se, zda přesný čas na hodinách je správný.

Naprogramování doby, kdy má přístroj začít s přípravou kávy (obr. 8):

- stiskněte 2 krát tlačítko „PROG“: na displeji se objeví nápis „TIMER“ ;
- stiskněte několikrát za sebou tlačítko „HOUR“ a „MIN“, dokud se na displeji neobjeví požadovaná hodina.

Tyto úkony můžete urychlit tak, že místo vicerého stlačení přidržíte tlačítko stisknuté.

- Stiskněte znova tlačítko „PROG“ nebo počkejte 10 sekund a na displeji se objeví správný čas.

Nyní je hodina spuštění přístroje naprogramována.

K přípravě kávy s režimem AUTO stačí kávovar připravit a nadávkovat a stisknout dvakrát za sebou tlačítko ON/AUTO/OFF, dokud se nerozsvítí světelná kontrolka AUTO.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před jakýmkoliv úkonom čištění nebo údržby, přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku připojného kabelu ze zásuvky el. proudu a nechte jej vychladnout.

1. Při čištění přístroje nepoužívejte ředidla nebo

- práškové čistící prostředky. Stačí vlhký a měkký hadík.
- Neponořujte přístroj během čištění do vody: jedná se o elektrický spotřebič.

## **ODVÁPNÍ**

Pokud je voda ve vaší oblasti tvrdá, v přístroji se během času usadí vodní kámen. Tyto usazeniny mohou způsobit špatné fungování přístroje.

Zhruba každých 40 cyklů je nutné přístroj odvápnit. K odvápnění můžete použít k tomu určené odvápněvací přípravky pro kávovary s filtrem, které se dají koupit v obchodě.

Jako náhražku lze také použít kyselinu citronovou.

Postupujte následovně:

- do konvice naliйте 4 šálky vody;
- ve vodě rozpušťte dvě lžíce kyseliny citronové (cca 30 gramů), kterou zakoupíte v lékárně nebo v drogerii a roztok naliйте do nádrže na vodu;
- konvici umístěte na ohřívací plotýnku a nasaděte držák filtru bez mleté kávy;
- stiskněte tlačítko ON/AUTO/OFF (u elektronických modelů) nebo tlačítko O/I (u mechanických modelů), nechte překapat zhruba dva šálky roztoku a poté přístroj vypněte;
- nechte roztok jednu hodinu působit;
- znova zapněte přístroj a nechte překapat zbytek roztoku;
- přístroj propláchněte tak, že provedete alespoň 3 cykly přípravy kávy, bez kávového prášku pouze s vodou (pokaždé s 1 plhou karafou).

## **PROBLÉMY PŘI FUNGOVÁNÍ PŘÍSTROJE**

Problém	Možné příčiny	Náprava
Doba překapávání kávy se prodloužila.	Přístroj se musí odvápnit.	Provést odvápnění přístroje podle pokynů v kapitole „Odvápnění“.
Káva má nakyslou chuť.	Nebylo provedeno dostatečně pečlivě opláchnutí.	Provést opláchnutí přístroje podle pokynů v kapitole „Odvápnění“.

## **Technické údaje**

Elektrické napětí:	220-240V~50/60Hz
Příkon:	1000W
Hmotnost	1830g

Spotřebič splňuje následující předpisy ES:

- „Směrnice o nízkém napětí“ 2006/95/ES ve znění násl. předpisů.
- Směrnice EMC 2004/108/CE ve znění násl. předpisů.